

科大教育 UCLA 共研基因難題

讓兩地本科生為企業排憂解難

越級挑戰成新風。今年暑假，香港科技大學首度與美國加州大學洛杉磯分校（UCLA）合辦工業研究實習項目，讓兩地本科生合作解決企業提出的實際難題，包括基因分析、風險控制。科大教授認為基因研究組學生的研究超越現有部分論文水平，華大基因主管更稱讚有關研究大有前景。科大表明，明年將進一步深化本科生暑期研究計劃。

實習記者 成野

近年，多名初中生跳級參加公開試，十三歲神童沈詩鈞更以四年時間完成原來五年的本科加碩士連讀課程。配合大學三改四，科大也積極鼓勵本科生參與研究課題，該校今年暑假與美國 UCLA 純數及應用數學研究院合辦大學生工業研究專題（RIPS-HK），共設四小組，各組由兩位美國學生和兩位香港科大本科生組成。八名美國學生則來自 UCLA、哈佛、哥倫比亞等名校。

科大明年深化暑期計劃

在六至八月間，兩地大學生合作解答企業提出的問題。科大數學系大三的韓汝星與美國俄亥俄大學的 Kristen 合做「宏基因組」研究。他從整個微生物群落，例如海洋、湖泊及泥土直接提取及複製 DNA 來分析。由於超過 99% 的微生物不能被孤立培養，他們只能用混雜的 DNA 樣本做序列，並將片段重新拼合。其導師于成龍表示「學生的研究已經強過已有的一些論文，我們打算未來將報告發表在學術雜誌上」。

華大基因的高性能計算應用主管王丙強也表示，「這是一項高難度的工作，他們很不容易」。在該項目中，學生使用新的豐度分類過程。抽出 K 長度的基因片段，並以此用作基因分類的距離測量。根據過去的序列提出之後的序列。王丙強認為這批本科生的課題對華大基因的研究有現實意義。雖然目前直接作用於生產是不大可能的，「但是希望他們能繼續做下去，我可以看到前景。」

課題學術導師于成龍說「這些問題都非常前沿，而同學們合作很好，得出令人欣喜的結果」。在參與項目的四個小組中，兩組的課題與基因研究相關，其他則涉及通信和風險聚合。

科大數學系學生高鴻瀾笑說，「本以為理科生暑期只能在圖書館裡啃書，沒想到能參與這麼好的項目」。他參與的「異構網絡的資源安排」課題，選取優化用戶



▲科大今年暑假與美國 UCLA 純數及應用數學研究院合辦大學生工業研究專題（RIPS-HK）

，引入新的變量，建立數學模型。具數學科背景，使他們為解決該問題提供了新的方案。

研究基因分析風險控制

美國維爾斯利女子學院的 Alexandra 認為，這個活動改變了她的生活（life-changing）。她說，因為 RIPS-HK 她來到了香港，第一次出國，並且第一次參加學術項目，是非常愉快和難忘的經歷。科大數學系講座教授鄭紹遠說：這次活動最大的意義在於「培養學生國際視野，並提升他們團隊合作和解決實際問題的能力」。他表示本屆 RIPS-HK 收效理想，校方會繼續為學生提供此類機會和平台。

是次大學生暑期工業研究實習計劃，獲跨國企業華為、大都會人壽及華大基因的專業技術支持。雙方學校為學生提供資金、場地及相關學術平台。高鴻瀾說「我們有較強的數學功底，以前苦於難以應用，但現在發現能用強項解決實際問題了」。

美生：來港研究很有趣

科大首度參與的「香港工業項目」（RIPS-HK）昨天舉行簡報會，四個小組分別派代表上台，對課題和研究結果進行闡述。看着他們有條不紊地講解着基因，信息以及風險控制等問題，誰又能想到他們其實都是數學專業的學生呢？

科大數學系的高鴻瀾說：「這個項目給我更開闊的視野。讓我發現原來數學不僅僅是數字與公式，還能與那麼多前沿的議題相關聯。」

與高鴻瀾同組的美國馬里蘭大學的 Jeffrey，已經會用略帶生澀的廣東話向大家問候。他說，這個計劃讓他有機會來到香港，在這個過程中，他認識新朋友，並充滿激情的工作，「這是非常有趣的體驗」。

科大鄭紹遠教授透露，校方不光在學習上支持學生，生活也盡量滿足其需求。「今年有一位美國同學麥藪過敏（Gluten free），我們就必須反覆叮囑餐廳，確保她能吃上不含麥藪的食品」。

懲教署招聘二級助理

【本報訊】懲教署開始招聘新一批二級懲教助理，署方首次取消該職級的中文寫作測試，並以小組面試取代。懲教署高級監督黎偉強表示，小組面試能更全面地考驗申請人的溝通、表達、分析及處理壓力等能力，呼籲有志投考人士應為小組面試做好準備。

小組面試過程約三十分鐘，每組申請人須就指定議題自由發揮討論，考官會從旁觀察申請人的表現，討論題目包括時事新聞和社會現況等等。

黎偉強稱，投考二級懲教助理人數近年不斷增加，單以去年為例，懲教署共接獲逾萬份申請。署方今年首次取消過往沿用的中文寫作測試，並以小組面試取代，更具效率地考驗申請人的分析力、臨場應變能力及對時事的認知，從而加快招聘步伐。

招聘程序已於上週五展開，有興趣投考的人士可於九月一日起，透過網上或郵遞方式提交申請書，詳情可登入懲教署網頁（http://www.csd.gov.hk/tc_chi/other/other_car/other_car.html）或公務員事務局網頁（http://www.csb.gov.hk/tc_chi/recruit/7.html）

二級懲教助理申請人須完成中五課程、符合語文能力要求，即香港中學會考中國語文及英國語文，成績達第二等級或以上或同等學歷，並能操流利粵語和英語。入職薪酬為月薪一萬四千八百元至一萬五千六百八十元，視乎學歷而定。

中學生聯合委員會成立

【本報訊】中學校園驗毒計劃和「德育及國民教育科」等議題引起社會爭議，亦「孕育」出一班中學生自發組織「香港中學生聯合委員會」，期望可走出校園關注社會議題。該會希望構建平台，讓中學生有機會就各議題作客觀及理性討論，從而表達意見。

「香港中學生聯合委員會」昨日舉行成立儀式。創會主席林曦指出，該會約有三十名成員擔任秘書處職務，另有七人負責決策，並將公開招募中學生擔任職務。他說：「本會舉辦不同論壇、模擬特首選舉等活動，為中學生建立平台及收集他們對社會議題如「德育及國民教育科」的意見等，加強社會對中學生聲音的關注。」

該會秘書長、保良局羅氏基金中學中六生黃學仁表示，暫時

►由中學生發起的中學生聯合委員會昨日成立

本報攝

未有組織代表中學生發聲，日後會透過社交網站 facebook 設立專頁等，鼓勵中學生積極討論社會議題，包括校園驗毒計劃、「三三四」新高中學制，以及「德育及國民教育科」等。他說，該會沒有既定立場及態度，會客觀吸納不同意見作理性分析。



教與評分家 標準各異

學生應考通識無所適從

【本報訊】實習記者朱淑芬報導：大約半年後，新高中必修科的通識教育就要開考。不過，大批師生仍對評核不明所以。博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德中學有班級三成學生校內試「肥佬」，他們不滿教評分家，標準各異，以致無所適從。該校通識科教師蔡春梅承諾向考評局反映學生憂慮，尋求解決方案。

通識如百科全書

雖然九月一日才正式開學，但位於荃灣的博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德中學早於本月二日就開始為中六

級，也是第一屆中學文憑試學生補課。該校通識科主任蔡春梅希望，提前補課減輕學生負擔。

接受本報記者採訪的學生普遍反映對考好通識科無把握。將於明年三月參加首屆新高中通識科文憑試的何嘉麟直指通識科的「教與改」標準有異：「通識科過於主觀，我有主觀意見，改卷員有主觀意見，答題方向難以捉摸；而且負責教授通識科的老師又不是改卷的老師，事後亦不知答題標準為何。」

在通識校內試不及格的方社敦說：「通識就如百科全書，太多範圍，課題亦太多，甚至經常跨課題，科技

資訊和法治等文範都涉及，例如上次考試題目「膠袋徵費」，答了相關環保答案，事後才知道答題錯誤。」他表示，修讀通識唯一好處是易於接受挫折。

建議列選修課

何嘉麟批評校本評核令他無所適從，認為此科可有可無。「我們需自行研究議題，在兩年半的時間內完成四千五百字的論文，根本是不可能的事。如果我可以研究深入，就不需要讀高中，直接可到報社寫評論！」他建議此科應與其他選修科一樣，令學生有選擇修讀的權利。該校學生林熙補充：「香港始終是一個以考試為主導地方，基本不需有通識，加設校本評核更嚴，同學如沒有足夠時間處理，寧放棄百分之二十的分數，專注考試。」

對於學生的憂慮和怨言，蔡春梅表示認同：「校本評核原意是減輕學生因考試失手而不能入讀大學的機率，但當其他科目亦設校本評核、其他學習經歷，學生要在兩年半內兼顧的事情太多，最後學生可能應付不了而放棄百分之二十的分數。」

向考評局反映憂慮

身為教協理事的蔡春梅稱，普通修讀通識科的學生比舊制學生多一份獨立思考能力，「學生因通識科而閱讀報紙，緊貼時事，他們能獨立思考，加強對身邊事物的認知，會批評事件對錯，惟理科學生多未能透徹通識科，致答題有所偏頗。」她理解學生在評核標準及影響入讀大學的憂慮，答允會就學生疑慮向考評局反映，又會與學校磋商調整評準。



◀首屆新高中通識科中六學生提前於八月二日補課

本報攝

各公共運輸服務營辦商電話及網頁

營辦商	熱線	網頁
新巴	2136 8888	www.nwfb.com.hk
城巴	2873 0818	www.citybus.com.hk
九巴及龍運巴士	2745 4466	www.kmb.com.hk
新大嶼山巴士	2984 9848	www.newlantaobus.com
新渡輪	2131 8181	www.nwff.com.hk
港九小輪	2815 6063	www.hkkf.com.hk
港鐵	2881 8888	www.mtr.com.hk

資料來源：運輸署

開學日 要了解交通服務

【本報訊】新學年下周四開學，莘莘學子又要上學去。運輸署提醒學生，在開學首日預留充裕乘車時間，並促各主要公共運輸服務營辦商，於開學日提供充足服務。

運輸署表示，尤其是於本學期就讀新校的學生，應預先了解他們要乘搭的交通工具路線，並在開學首日預留充裕的乘車時間。住在離島區或就讀離島學校的學生，則應事先了解清楚要乘搭的渡輪的班次及船種。

運輸署緊急事故交通協調中心將密切監察九月一日的交通及公共運輸服務情況。署方將與各公共運輸服務營辦商及有關政府部門保持聯繫，並將派員到全港各地點實地視察，以便隨時向協調中心匯報情況。

同時，署方呼籲駕駛人士盡量避免駕車前往學校區，保母車及校巴司機切勿超載或把學童單獨留在車上，並切勿在禁區上落乘客。家長應盡早與保母車或校巴司機訂定接送子女上學及放學的地點。

市民出門前可留意電台及電視台有關最新交通消息的廣播，或致電運輸署熱線二八〇四 二六〇〇或一八二三電話中心。

未開學 先補課

沙鷗

未開學，先補課。是今年香港中學界的奇景，相信也會成為應屆中六生和中七生的中學生涯難忘的回憶。確實，比起往年大約一個半月的暑假，今年普通高中師生可謂再無此曲彈矣。

沙鷗接觸的校長、學生和教師，異口同聲要補課。最早是七月中，稍後的七月末，最晚不遲於八月中。有的是一周五天，天天上午，有的是一周兩三天，每天下午三小時，總之就是補課。個別教師甚至再加碼哩！

補課又補課，所為何事？還不是因為教不完的书，課程進度不理想，總不成讓學生明年打無把握的仗。一則最後一屆的中七生高考只剩半年開考，二則第一屆中學文憑試也要舉行。新舊制重疊，形成了一校兩制，一校兩批學生（新制中六，舊制中七）的局面，為其補課的，其實都是同校高年級老師，忙這忙那，忙裡忙外，忙得團團轉，弄得氣呼呼。此情此景，確實不足為外人道，都說近年教師假期越來越少，學生暑假越來越短，信乎？

不過，無休止的補課，就可以追回未教完的進度嗎，看來不一定。為什麼非要如此全校皆兵的補課，這跟填鴨有何分別？教育改革提倡愉快學習，反對操練催谷，可惜，十年下來，竟然成就了一間名為現代的補習社上市。新學制提出給予更大的學習自主性，通識教育科更提倡博學廣識，遺憾的是師生齊齊做填鴨。如此事與願違，是喜是悲，是福是禍。值得各方深思，教育局、考評局更應及早盡快為師生釋疑，給家長導航。

沙鷗衷心希望，未開學，先補課的怪現象，明年不再來！

浸大頒榮譽院士 嘉許四傑出人士

【本報訊】香港浸會大學將於九月六日舉行的第五十六屆開學禮上，頒授榮譽大學院士四位傑出人士，即陳宇齡、張安德、范錦平和余國春。

陳宇齡是本地中醫藥界翹楚，陳多年來積極支持浸大中醫藥學院的發展，亦是浸大中醫藥學院顧問委員會的首任主席。

張安德於一九九二年創立「張安德慈善基金」，曾捐資助多間院校，包括香港科技大學和香港理工大學，積極推動本港大學的教研發展。

范錦平數十年來一直投身於教育界，先後出任廠商會中學和林大輝中學創校校長。

余國春現為香港裕華集團主席和裕華國貨董事總經理。他曾捐贈港幣五百萬元支持浸會大學的校園總體發展規劃和當代中國研究所。

天氣

最高 32°C
最低 28°C

大致天晴					
預測	最低	最高	預測	最低	最高
澳門	天晴	27	33	馬尼拉	雷暴 23 31
廣州	驟雨	25	35	曼谷	雷暴 26 33
北京	多雲	20	30	新加坡	多雲 26 33
天津	多雲	21	30	悉尼	驟雨 12 19
濟南	多雲	20	29	墨爾本	天晴 8 21
南京	驟雨	20	25	洛杉磯	多雲 17 28
上海	雷暴	24	28	三藩市	多雲 13 21
杭州	有雨	24	29	紐約	多雲 19 27
福州	驟雨	26	34	溫哥華	有雨 16 18
海口	多雲	26	33	多倫多	天晴 14 23
台北	驟雨	26	34	倫敦	天晴 15 25
首爾	多雲	20	29	巴黎	雷暴 19 28
東京	多雲	23	31	法蘭克福	多雲 20 30

中國西部主要城市天氣預測					
預測	最低	最高	預測	最低	最高
重慶	多雲	24	31	蘭州	驟雨 16 30
成都	多雲	19	31	西寧	雷暴 8 23
西安	多雲	18	26	烏魯木齊	天晴 15 27
昆明	有雨	16	23	銀川	多雲 16 27
拉薩	多雲	9	23	呼和浩特	驟雨 17 28
貴陽	有雨	18	27	南寧	多雲 25 35